# Arts Council of Wales logo

# Print bras

# Camau Creadigol i Unigolion

# Canllaw

Tachwedd 2022

## Hygyrchedd

Rydym wedi ymrwymo i sicrhau bod gwybodaeth ar gael mewn print bras, fformat hawdd i'w ddarllen, Braille, sain ac Arwyddeg. Ymdrechwn i ddarparu gwybodaeth mewn ieithoedd ar wahân i'r Gymraeg a'r Saesneg ar gais.

Gweithredwn Bolisi Recriwtio Cyfle Cyfartal a chroesawn geisiadau gan bawb yn y Gymraeg neu’r Saesneg. Ni fydd eich dewis iaith yn arwain at unrhyw oedi wrth ymateb.



Cynnwys

[Camau Creadigol i Unigolion 4](#_Toc117673178)

[Croeso 4](#_Toc117673179)

[Ynglŷn â Chamau Creadigol i Unigolion 4](#_Toc117673180)

[Sut gallwn ni helpu ac am beth y gallaf i wneud cais? 7](#_Toc117673181)

[Pwy all ymgeisio? 9](#_Toc117673182)

[Am faint gallaf i wneud cais? 10](#_Toc117673183)

[Dyddiadau cau ymgeisio 12](#_Toc117673184)

[Y camau nesaf 12](#_Toc117673185)

[Cysylltu â ni 14](#_Toc117673186)

## Camau Creadigol i Unigolion

### Croeso

Croeso i Gamau Creadigol i Unigolion - un o'n rhaglenni ariannu’r Loteri Genedlaethol. Bydd y ddalen wybodaeth hon yn dweud wrthych am wneud cais i Gamau Creadigol fel unigolyn.

Os ydych yn meddwl mai Camau Creadigol i Unigolion yw’r gronfa addas i chi, y peth pwysicaf i'w wneud yw siarad ag un o Swyddogion Cyngor y Celfyddydau. Bydd hyn yn ein helpu i weithio gyda chi i ddarganfod a yw'r cynllun hwn yn iawn i chi a bydd yn ein helpu i ddiwallu eich anghenion. Os ydyw, yna byddwn yn eich cefnogi cystal ag y gallwn i wneud cais am gyllid Camau Creadigol.

### Ynglŷn â Chamau Creadigol i Unigolion

Mae rhai artistiaid a phobl greadigol yn fwy tebygol o weld rhwystrau i gael gafael ar adnoddau a chyfleoedd, fel cyllid gan Gyngor Celfyddydau Cymru.

Yn ogystal â gweithio i wneud ein holl gronfeydd eraill yn fwy hygyrch, nod Camau Creadigol i Unigolion yw mynd i'r afael â hyn drwy gefnogi'r artistiaid a'r bobl greadigol hyn i ddatblygu eu taith greadigol.

Mae Camau Creadigol i Unigolion yn ymwneud â chefnogi artistiaid a phobl greadigol sy'n nodi eu bod yn **ethnig a diwylliannol amrywiol, Byddar, anabl** neu **niwroamrywiol** neu artistiaid a phobl greadigol **sydd wedi profi hiliaeth neu wahaniaethu**. Mae'r cynllun hwn yn canolbwyntio ar y grwpiau penodol hyn oherwydd bod ymchwil, yn fewnol ac yn allanol, yn dweud wrthym nad yw pobl o'r cefndiroedd hyn a'r profiadau personol hyn wedi gallu cael mynediad at ein cyllid yn hawdd, ac wedi wynebu rhwystrau a/neu wahaniaethu. Mae cefnogaeth i'r artistiaid a'r bobl greadigol hyn yn hanfodol er mwyn helpu i gynyddu'r ystod o waith artistig o ansawdd uchel sy'n cael ei greu a'i gyflwyno yng Nghymru gan artistiaid amrywiol. Rydym am hyrwyddo pobl sydd â'r profiadau personol hyn.

Rydym yn diffinio **'ethnig a diwylliannol amrywiol'** fel:

• Unrhyw un **o'r diaspora Affricanaidd, Asiaidd, Caribïaidd, Sbaenaidd, Latino, Dwyrain Ewrop neu'r Dwyrain Canol** yng Nghymru

• Unrhyw un sy'n ymadnabod fel rhywun sy’n dod o grŵp ethnig **nad yw'n wyn yn unig**

• Unrhyw un o gymunedau **Sipsiwn, Roma a Theithwyr**

Rydym hefyd am eich cefnogi i oresgyn unrhyw rwystrau rhag derbyn cyllid y gallech fod wedi ei brofi. Byddwn yn gwneud hyn drwy ddarparu cefnogaeth fwy hyblyg drwy gydol y broses ymgeisio.

Rydym ni'n diffinio 'anabledd' gan ddefnyddio'r Model Cymdeithasol o Anabledd:

• Mae'r model cymdeithasol o anabledd yn fframwaith a gafodd ei ddatblygu gan bobl anabl i nodi a gweithredu yn erbyn eu gorthrwm ac mae'r fframwaith yn nodi bod pobl yn cael eu hanalluogi gan rwystrau mewn cymdeithas ac nid o reidrwydd gan eu nam. Gallai rhwystrau fod yn gorfforol, fel diffyg toiledau i bobl anabl, neu gallant fod yn agweddol fel cymryd bod pobl anabl yn methu gwneud rhai pethau.

• Datblygwyd y model cymdeithasol o anabledd i wrthsefyll y model traddodiadol, meddygol o anabledd yn uniongyrchol a oedd yn gweld anableddau a namau i fod yn broblem feddygol i'w hatal, ei gwella neu gyfyngu arni, gan wneud y person anabl yn broblem yn hytrach na’r gymdeithas ei hun

Rydym yn diffinio 'niwroamrywiol' neu 'niwrowahanol' fel:

• Edrych ar wahaniaethau niwroddatblygiadol fel amrywiadau naturiol ac arferol o'r genom dynol sy'n annog cymdeithas i wrthod unrhyw negyddiaeth sydd wedi ymwreiddio sy'n gysylltiedig â'r rhai sy'n dysgu pethau mewn modd penodol neu'r rhai sy'n profi bywyd mewn modd gwahanol o safbwynt niwrolegol

• Mae gan bob un ohonom systemau nerfol unigryw gyda chyfuniad unigryw o alluoedd ac anghenion

• Rydym yn cydnabod nad oes ffordd 'gywir' o feddwl, dysgu ac ymddwyn a dylid dathlu'r gwahaniaethau hyn yn hytrach na chael eu hystyried fel diffygion

### Sut gallwn ni helpu ac am beth y gallaf i wneud cais?

Trwy Gamau Creadigol, gallwn fod yn fwy hyblyg yn y ffordd rydym yn eich helpu gyda'ch syniadau a gallwn hefyd eich arwain drwy'r broses ymgeisio. Gallwn hefyd fod yn fwy hyblyg am y math o gynnig rydym yn ei ariannu a faint o gyllid y gallwn ei gynnig.

Gallwn eich helpu i wneud cais am ein cyllid drwy:

• Eich helpu chi i lunio eich cynnig i ddiwallu eich anghenion unigol orau

• Eich cefnogi i bartneru â rhywun a fydd yn gallu gweithio pethau trwyddo gyda chi fel Swyddog Cyngor y Celfyddydau, Cydweithiwr Celfyddydol neu efallai y byddwn yn gallu talu'r gost o gael gweithiwr proffesiynol o'r tu allan i'r Cyngor Celfyddydau i'ch helpu. Byddwn hefyd yn rhoi rhestr o ymgynghorwyr posibl i ymgeiswyr a allai eich cynorthwyo gyda'ch cais a rhoi cymorth ac arweiniad i chi. Er enghraifft, gallai'r ymgynghorwyr hyn eich helpu gyda'ch strategaeth datblygu artistig neu farchnata, ymhlith pethau eraill.

• Darparu cymorth wrth i chi ysgrifennu eich cais. Er enghraifft, gallwn ddarparu cefnogaeth i chi os hoffech gyflwyno eich cais mewn fformat gwahanol fel fideo yn lle cais ysgrifenedig.

Gallai eich prosiect gynnwys ond nid yw'n gyfyngedig i'r canlynol:

• Gwneud gwaith a fydd yn symud eich taith greadigol ymlaen

• Gweithio gyda rhywun sydd â phrofiadau tebyg i chi i'ch helpu i gael gwybod pa gamau sydd angen i chi eu cymryd nesaf os nad ydych yn siŵr

• Datblygu'r adnoddau a'r sgiliau sydd eu hangen arnoch megis gwefan, deunyddiau marchnata, defnyddio taenlenni a rheoli cyllidebau, codi arian neu bresenoldeb ar y cyfryngau cymdeithasol

• Cyrsiau hyfforddi yn ymwneud â'ch taith greadigol (ond nid addysg ffurfiol fel cyrsiau gradd)

• Sefydlu grwpiau gydag artistiaid eraill i ddysgu gyda'ch gilydd ac oddi wrth eich gilydd

• Gweithio gyda rhywun sydd â phrofiad proffesiynol (a elwir weithiau yn fentor) i'ch cefnogi wrth i chi gymryd y camau nesaf yn eich taith greadigol

• Gwneud eich ymarfer yn fwy proffesiynol (cael cyngor ar ddatblygiad busnes ac ar feysydd fel sefydlu sefydliad er enghraifft)

Gallwch hefyd gynnwys y canlynol:

• Costau eich amser eich hun

• Costau hygyrchedd

• Costau gofal plant neu gyfrifoldebau gofalu eraill

Rydym yn gwybod nad yw hon yn rhestr gynhwysfawr. Mae anghenion a thaith pawb yn unigryw, a'n nod yw bod mor hyblyg â phosibl. Byddwn hefyd yn ystyried cefnogi:

• Ceisiadau hyd at £10,000 (ynghyd â chostau hygyrchedd)

• Ceisiadau sy'n gofyn am hyd at 90% o gyfanswm cost gymwys y cynnig

Byddwn yn eich cefnogi i lunio prosiect sy'n canolbwyntio ar y camau nesaf yn eich ymarfer creadigol neu'ch taith greadigol.

Meddyliwch ble rydych chi ar hyn o bryd, ble rydych chi eisiau bod, a'r pethau sydd angen digwydd nesaf i chi ddod yn agosach at y nod hwnnw. Dyna fydd sail y prosiect. Neu, os nad ydych chi'n siŵr beth ddylai eich taith greadigol fod, yna gallwn eich cefnogi i weithio hyn drwodd gyda rhywun yn gyntaf.

### Pwy all ymgeisio?

Mae Camau Creadigol yn agored i artistiaid unigol a phobl greadigol sydd yn **ethnig ac yn ddiwylliannol amrywiol, Byddar, anabl, niwroamrywiol neu'r rhai sydd wedi profi hiliaeth neu wahaniaethu**.

Mae'n rhaid i chi fod wedi'ch lleoli yng Nghymru.

Rhaid i chi fod yn 18 oed neu'n hŷn (nid oes dim terfyn oedran uchaf) a pheidio bod mewn addysg llawn amser.

Mae'n rhaid i chi gael profiad fel artist neu weithiwr proffesiynol creadigol am o leiaf flwyddyn. Efallai eich bod wedi cael seibiant ac nid oes rhaid i'ch gwaith artistig fod yn brif ffynhonnell incwm, ond mae'n rhaid bod gennych brofiad artistig neu greadigol amlwg.

Mae'n rhaid i chi gael rhywfaint o brofiad o wneud a rhannu gwaith gydag eraill (perfformiad neu arddangosfa er enghraifft). I'r rhai nad oes ganddynt y profiad hwn, efallai y byddwn yn dal i allu eich cefnogi cyn belled â'ch bod yn cyflwyno portffolio i ni gyda'ch cais.

### Am faint gallaf i wneud cais?

Gallwch wneud cais am gyllid rhwng £500 a £10,000.

Sylwch, os gwnewch gais i ni am gyfnod o fwy na blwyddyn, bydd angen i ni fonitro'r hyn rydych chi wedi'i gyflawni yn eich blwyddyn gyntaf cyn i ni gytuno i ariannu'r flwyddyn nesaf. Byddwn yn gosod targedau clir ar gyfer pob blwyddyn ac yn trafod a ydych wedi cwrdd â'r rhain cyn y gallwn symud ymlaen.

Sylwer, ni allwn warantu cymorth ariannol Cyngor Celfyddydau Cymru hir dymor ar ôl i'ch prosiect ddod i ben. Mae'n rhaid i chi ddatblygu arfer cynaliadwy nad yw'n dibynnu'n llwyr ar ein cyllid i gefnogi eich datblygiad parhaus.

Ni allwn ariannu cyfanswm costau eich cynnig. Y ganran uchaf o'ch cyfanswm costau prosiect cymwys y gallwn ei ariannu yw 90%. Rhaid i weddill eich incwm ddod o ffynhonnell nad yw’n dod o Gyngor Celfyddydau Cymru neu'r Loteri Genedlaethol. Gall hyn fod yn arian neu mewn nwyddau, neu'n gyfuniad o'r ddau. Os yw hyn yn rhwystr, mewn amgylchiadau eithriadol byddwn yn ariannu hyd at 100%.

Gall cefnogaeth mewn nwyddau fod yn gyfraniad nad yw’n arian at eich prosiect. I unigolion sy'n gwneud cais i ni, nid oes cyfyngiad ar faint o gymorth mewn nwyddau y gallwch ei gynnwys yn eich cyllideb. Sylwch na all cefnogaeth mewn nwyddau ddod o'ch adnoddau eich hun. Gall fod, er enghraifft, gael lle ymarfer neu ofod stiwdio neu fenthyg offer.

Yn eich trafodaethau gyda Swyddog Cyngor y Celfyddydau, byddant yn eich cynghori am beth fyddai'n swm priodol i chi wneud cais amdano.

Byddwch yn dal yn gymwys i wneud cais am feysydd cyllido eraill Cyngor y Celfyddydau.

### Dyddiadau cau ymgeisio

Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno ceisiadau i'r rhaglen Camau Creadigol yw diwrnod olaf pob mis. Y dyddiad cau cyntaf fydd 31 Rhagfyr 2022 ac yn dilyn hyn, bydd yn fisol.

Os yw eich cais hyd at £10,000, cofiwch fod angen i chi ganiatáu o leiaf 6 wythnos waith rhwng y dyddiad cau a dyddiad cychwyn eich prosiect.

Ni allwn ariannu cynigion sydd eisoes yn digwydd felly ni fyddwn yn derbyn eich cais os bydd dyddiad cychwyn eich cynnig yn dod cyn i ni gael cyfle i asesu eich cais.

### Y camau nesaf

Os ydych yn meddwl y gallai Camau Creadigol i Unigolion eich helpu, cysylltwch â ni er mwyn i ni allu gweithio gyda'n gilydd ar y camau nesaf.

Unwaith y byddwch chi mewn cysylltiad ag un o'n Swyddogion, byddant yn:

• Trafod eich syniadau a chynllunio sut i ddiwallu eich anghenion creadigol orau.

• Gweithio allan gyda chi pa lefel o gyllid sy'n briodol.

• Rhoi arweiniad a chymorth i'ch partneru â rhywun i weithio ar hyn gyda chi a helpu i lunio eich 'camau nesaf' i arwain at y prosiect.

• Rhoi cymorth i roi eich cais at ei gilydd (gallai hyn ddod gan Swyddog Cyngor y Celfyddydau, Cydweithiwr Celfyddydol neu efallai y gallwn dalu'r gost o gael gweithiwr proffesiynol o'r tu allan i Gyngor y Celfyddydau i'ch helpu).

• Eich cefnogi chi i wneud cais mewn cyfrwng gwahanol fel trwy fideo.

• Pan fydd yn berthnasol - ac os yw o ddiddordeb i chi – eich gwahodd chi i gymryd rhan mewn cyfleoedd dysgu gyda phobl eraill sy’n cael grantiau Camau Creadigol.

**Os byddwch yn llwyddiannus**, byddwn wrth law i'ch cefnogi. Rydym ni'n gobeithio bydd pethau yn mynd yn dda ond rydym ni hefyd eisiau i chi fod yn onest ac agored os nad yw pethau'n mynd cystal er mwyn i ni eich helpu. Ar y diwedd byddwn yn trafod beth ddigwyddodd ac opsiynau yn y dyfodol gan gynnwys rhagor o gyllid. Byddwn ni'n sicrhau bod cyfathrebu bob amser yn agored ac yn dryloyw.

**Os ydych chi'n aflwyddiannus**, byddwn ni'n dal wrth law i'ch cefnogi. Byddwn yn gweithio drwy'r rhesymau pam, a beth allwch chi ei wneud nesaf i fynd â phethau ymlaen ac o bosibl ailymgeisio. Proses yw hyn oll ac nid yw’n fater o lwyddo ynteu fethu. Unwaith eto, byddwn yn sicrhau bod cyfathrebu bob amser yn agored ac yn dryloyw.

Dyma'r ffyrdd y gallwch chi gysylltu. Bydd un o'n swyddogion yn cyflwyno ei hun ac yn dechrau sgwrs yn eich dewis gyfrwng.

### Cysylltu â ni

Ffôn: 03301 242733

E–bost: camaucreadigol@celf.cymru

Oriau: 9am–5pm Llun–Iau, 9am–4.30pm Gwener

Gwefan: [Cysylltwch â ni | Cyngor Celfyddydau Cymru](https://arts.wales/cy/amdanom-ni/cysylltwch-ni)

Facebook: [Cyngor Celfyddydau Cymru | Arts Council of Wales](https://en-gb.facebook.com/celfyddydau)

Trydar: [@Celf\_Cymru](https://twitter.com/Arts_Wales_)

Instagram: [celfcymruarts](https://www.instagram.com/celfcymruarts/)